



## Výsledky komunálních voleb

Převzato z internetových stránek www.volby.cz

*Nově zvolené zastupitelstvo pro volební období 2010 - 2014*

Kandidátní listina	Kandidát	Věk	Hlasy abs.	Hlasy v %
1 Česká strana sociálně demokratická	Pročka Robert Ing.	49	420	10,71
1 Česká strana sociálně demokratická	Míková Dana Mgr.	47	402	10,25
1 Česká strana sociálně demokratická	Rolčík Ivo DiS.	32	385	9,81
2 Občanská demokratická strana	Horálek Petr Mgr.	50	297	12,98
3 HN. ZA HARM. ROZVOJ OBCÍ A MĚST	Pospíšilová Martina	46	722	10,18
3 HN. ZA HARM. ROZVOJ OBCÍ A MĚST	Pavlík Vít Mgr.	34	610	8,60
3 HN. ZA HARM. ROZVOJ OBCÍ A MĚST	Kozák Roman	45	601	8,48
3 HN. ZA HARM. ROZVOJ OBCÍ A MĚST	Trubelová Šárka	44	571	8,05
3 HN. ZA HARM. ROZVOJ OBCÍ A MĚST	Čmerda Petr	42	448	6,32
3 HN. ZA HARM. ROZVOJ OBCÍ A MĚST	Janda Martin Ing.	45	460	6,49
4 MĚSTO LIDEM	Čutka Vladimír	48	266	9,84
4 MĚSTO LIDEM	Mikšík Vilém	55	260	9,61
5 Komunistická strana Čech a Moravy	Krátký František	73	395	9,64
5 Komunistická strana Čech a Moravy	Cigánek Jiří Ing.	54	395	9,64
5 Komunistická strana Čech a Moravy	Trnka Pavel	65	386	9,42
<b>Celkem zvoleno kandidátů:</b>		<b>15</b>		

Počet volených členů zastupitelstva	Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební účast v %	Odevzdané obálky	Platné hlasy
15	3 118	1 472	47,21	1 470	20 095

### Výsledky voleb podle jednotlivých kandidujících stran a uskupení

Kandidátní listina	Hlasy		Počet kandidátů	Přepočtený základ dle počtu kandidátů	Přepočtené % platných hlasů	Počet mandátů
	abs.	v %				
1 Česká str. sociálně demokrat.	3 921	19,51	15	20 095,00	19,51	3
2 Občanská demokratická strana	2 288	11,39	15	20 095,00	11,38	1
3 HN.ZA HARM.ROZVOJ OBCÍ A MĚST	7 087	35,27	15	20 095,00	35,26	6
4 MĚSTO LIDEM	2 703	13,45	15	20 095,00	13,45	2
5 Komunistická str. Čech a Moravy	4 096	20,38	15	20 095,00	20,38	3

# Z jednání zastupitelstva města

## konaného dne 4. 10. 2010

### *Zastupitelé berou na vědomí:*

- \* informace o činnosti rady města
- \* zápis z jednání finančního výboru ze dne 13. 9. 2010
- \* zápis z jednání kontrolního výboru ze dne 15. 9. 2010

### *Zastupitelé schvalují:*

- \* rozpočtovou změnu č.10/2010
- \* hospodářský výsledek příspěvkové organizace Základní škola Volary se ziskem ve výši 517 084,82 Kč
- \* zásady o poskytování cestovních náhrad zastupitelům města Volary
- \* obecně závaznou vyhlášku, kterou se zrušuje právní předpis města (v roce 2008 byla schválena vyhláška o stanovení místního koeficientu pro výpočet daně z nemovitosti ve výši 2. Vzhledem k ekonomické situaci došlo tzv. Janotovým balíčkem k dvojnásobnému navýšení základních sazeb u daně z nemovitosti, takže občané města nakonec platili čtyřnásobek původních sazeb. Toto navýšení je již příliš vysoké, proto byl zastupitelstvu předložen návrh na zrušení místního koeficientu pro výpočet

daně z nemovitosti)

- \* dodatek ke smlouvě o převodu vlastnictví k bytové jednotce č. 266/6
- \* souhlasná prohlášení s Lesy České republiky, s. p. na zápis v katastru nemovitostí týkající se pozemků v k. ú. Cudrovice, Milešice a Mlynářovice u Volar ve znění předložených zápisů

### *Zastupitelé rozhodli:*

- \* na základě provedené kontroly HZS Jč kraje a návrhu SDH Volary ukončit dohodou k 31.10.2010 "Dohodu o vzájemné spolupráci a vzájemné pomoci" uzavřenou mezi Městem Volary a Sborem dobrovolných hasičů Volary (na valné hromadě SDH bude projednán nový návrh dohody, který bude předložen k projednání a schválení zastupitelstvu města)
- \* prodat bytovou jednotku č. 597/1 v domě 597, 598 včetně příslušného podílu na společných částech domu a zastavěných pozemcích, bytovou jednotku č. 61/8 v domě čp. 61, 62, 63 včetně příslušného podílu na společných částech domu, bytové jednotky č. 266/12, 266/18 a 266/20 v domě čp. 266 včetně příslušných podílů na společných částech domu,

bytovou jednotku č. 427/3 v domě čp. 427 včetně příslušných podílů na společných částech domu, všechny byty se prodávají dle Zásad prodeje domů, bytů a nebytových prostor

- \* prodat nemovitost - pozemek p. č. 2713/1 - trvalý travní porost o výměře 1576 m<sup>2</sup> za vzájemně ujednanou kupní cenu
- \* na základě žádosti vlastníků domu čp. 421 zařadit jako související pozemek oplocenou část pozemku st. p. č. 1183 o výměře 285 m<sup>2</sup> do privatizace bytového fondu dle Zásad prodeje domů, bytů, nebytových prostor a souvisejících pozemků
- \* prodat nemovitost v k. ú. Krejčovice - pozemek p. č. 375/16 - ostatní plocha o výměře 520 m<sup>2</sup> za vzájemně ujednanou kupní cenu
- \* prodat částí pozemků st. p. č. 1887, 1892 a 796/1 - zastavěná plocha a ostatní plocha za vzájemně ujednanou kupní cenu
- \* směnnou smlouvu ve znění návrhu mezi Městem Volary a p. Milanem Sládečkem



# Z jednání rady města

## konaného dne 15. 9. 2010

### *Rada města rozhodla:*

- \* uzavřít se Správou sportovních zařízení Volary smlouvu o výpůjčce nemovitosti čp. 127 ve Volarech
- \* ukončit nájemní smlouvu s Českou republikou - Ministerstvem vnitra na pronájem pozemku p. č. 2/2 v k.ú. Volary ke dni 30. 10. 2010

### *Rada města schvaluje:*

- \* prominutí poplatků za upomínky a registraci nově přihlášených čtenářů na rok zdarma v Týdnu knihoven v termínu od 4. 10.-8. 10. 2010
- \* vypisuje výběrové řízení na místo jednatele společnosti Sesazovna dých s. r. o. Volary
- \* souhlas zřizovatele se změnou adresy školní družiny Základní školy ve Volarech (nová adresa U Nádraží 512, Volary)

## konaného dne 29. 9. 2010

### *Rada města bere na vědomí:*

- \* hospodaření příspěvkových organizací a města za 1. pololetí 2010

### *Rada města schvaluje:*

- \* pravidla pro výběr nájemců a uzavírání nájemních smluv k bytům v čp. 149
- \* vyhlášení výzvy k podání nabídky na zpracovatele projektové dokumentace k akci "Zateplení domu čp. 283" a "Zateplení domu čp. 303"
- \* předložený návrh na vyřazení majetku DPS v souladu s doporučením mimořádné inventarizační komise

### *Rada města rozhodla:*

- \* pronajmout lesní cestu "Volarská" Volarské lesní a dřevařské společnosti s. r. o.



Starostka Volar Martina Pospíšilová u webových stránek Státního fondu životního prostředí ČR, kde se jen pár hodin před začátkem komunálních voleb, v pátek 15. října, objevila dlouho očekávaná informace, že naše město získalo 9,4 miliónu korun na výstavbu nového sběrného dvora v Mlýnské ulici.

R. Kozák

# Informace z MěÚ

Za základě četných dotazů od občanů k proplacení dovolené starostce města uvádíme následující vysvětlení:

Metodickým pokynem Ministerstva vnitra ČR bylo obcím a úřadům doporučeno řešit do voleb do zastupitelstev obcí v říjnu 2010 nevyčerpanou dovolenou u uvolněných členů zastupitelstev obcí (starostů, místostarostů), buď možností vyčerpání této dovolené nebo finančního proplacení dle § 79 odst. 5) zákona o obcích. V případě paní starostky Marty Pospíšilové se jednalo o 18 dnů nevyčerpané dovolené (za celé čtyř-

leté volební období) i za rok 2009. Tato nevyčerpaná dovolená byla na jednání rady města dne 30. 6. 2010 usnesením č. 197/10 schválena k proplacení v souladu s citovaným paragrafem zákona o obcích.

Nejednalo se v žádném případě o proplacení dovolené (rekreace) paní starostce, jak je toto nesprávně uváděno, ale o proplacení nevyčerpané dovolené z hlediska pracovního právního vztahu.

Toto řešení bylo plně v souladu se zákonem o obcích.

*Ing. František Pokorný,  
tajemník MěÚ Volary*

## Z důvodu ochrany dětí

Obyvatelé panelového sídliště určitě zaznamenali umístění značek zákaz vstupu ze psy na travnatém dětském hřišti mezi paneláky. Město Volary a volarské Technické služby k tomuto opatření přistoupily z několika důvodů. Česko je členem EU a tato instituce svými předpisy ukládá členským státům pravidla užívání a provozování veřejných prostranství a dětských hřišť. Tuto věc také řeší směrnice a vyhlášky našeho státu. Toto vše, přizpůsobené na místní poměry, řeší vyhláška města č.4/2003. Místa, kam je výslovně zakázán vstup se psy a venčení psů, jsou ve Volarech dvě. První místo je oplocený areál - prostor a hřiště u plaveckého bazénu, platný již několik let. Druhé, to nové, je dětské hřiště na prostranství mezi paneláky, na kterém jsou instalována zařízení pro dětská vyžití. K tomuto opatření došlo proto, že po volně běhajících a venčících se psech v těchto místech uklidilo výkaly jen málo majitelů psů. V neuklizeném si potom děti

hrály, což je určitě zdravotně úplně špatně. Není ani známo, jestli zvíře pohybující se v těchto prostorách není nakaženo nějakou přenosnou nemocí. A také proto, že převážná většina psů se po hřišti, ale i po ostatních veřejných prostranstvích, pohybuje bez vodítka a náhubku. Začaly se množit stížnosti rodičů na napadání hrajících si dětí těmito psy. Psů pobíhajících po Volarech bez vodítka a náhubku a tím narůstajícího nebezpečí je mnoho. Zákazové cedule, ale i městská vyhláška, jsou proto opatření nutná pro zdraví, pořádek a bezpečí obyvatel a návštěvníků Volar. Nezbyvá, než apelovat na ty, kteří z nerozumu, furiantství a jiných důvodů daná pravidla nedodržují. Veřejné mínění se stejně obrací proti nim a ne proti psům, ti jsou fajn. Poděkovat bych chtěl těm, pro které je dodržování pravidel soužití samozřejmostí. Podpořme vedení města a Technických služeb v jejich snaze čelit lajdáctví těch jako prvních uvedených.

*Jiří Sosna*

## Souhrn počasí za září 2010

**Minimální teplota:** -1,6°C dne 20. 9. v 7:05 hodin

**Přízemní minimální teplota:** -2,4°C dne 20. 9. v 6:35 hodin

**Maximální teplota:** +22,8°C dne 23. 9. v 14:30 hodin

**Průměrná měsíční teplota:** +8,8°C

**Úhrn srážek:** 43,4 mm

**Maximální náraz větru:** 13,5 m/s dne 16. 9. v 12:38 hodin (tj. 48,6 km/hod.)

**Sluneční svit:** 147,9 hodiny

## Společenská rubrika

V měsíci říjnu oslavili své narozeniny tito z našich členů:

*paní Růžena Rytířová,  
paní Aurelie Bugarová,  
paní Ludmila Čížková,  
pan Miroslav Svoboda,  
pan Stanislav Hovorka a  
paní Ludmila Kvasničková.*

Všem jmenovaným všechno nejlepší, hlavně hodně zdraví a spokojenosti do dalších let přeje

*Výbor zdravotně postižených Volary*

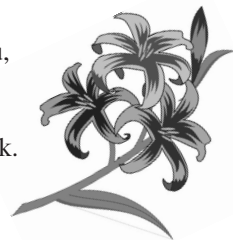
## Blahopřání

*„Tak jako motýl patří ke květině,  
patříte vy dva k sobě.“*

Blahopřejeme

*Miladě a Františku  
TRŽILOVÝM  
k jejich zlaté svatbě.*

Iva s rodinou,  
Milada s rodinou,  
Petra s rodinou,  
Jakub s rodinou,  
Tomáš a Tomášek.



*Děkujeme všem přátelům  
a známým za projevenou soustrast,  
květinové dary a úcast  
na posledním rozloučení s paní  
Věrou Ctíborovou.  
Zároveň děkujeme za velmi  
procitěný projev  
panu Františku Krátkému.  
Věra Jíchová a Jana Kozáková  
s rodinami*



## Vzpomínka

*Dne 19. října 2010  
uplynulo 20 let od úmrtí  
pana Františka VOPAVY.  
S láskou vzpomínají manželka  
a děti s rodinami.*

# Ohlédnutí za 17. ročníkem Volarských slavností dřeva



- \* 17. ročník Volarských slavností dřeva byl zahájen starostkou města paní Martinou Pospíšilovou a panem Zdeňkem Izerem
- \* slavnosti navštívili senátor Tomáš Jirsa, zástupkyně starosty města Prachatice Hanka Rabenhauptová, tajemník Městského úřadu Prachatice Karel Pašek a bývalý starosta města Volary Jaroslav Petrášek
- \* v mezinárodní zábavné soutěži o putovní dřevák se utkala čtyři družstva, a to Wallern an der Trattnach (Rakousko), Waldkirchen, Perlesreut (Německo) a Volary, vítězný putovní dřevák si odvezlo družstvo z Perlesreutu. Za naše volarské družstvo soutěžili Miroslav Trost, Jan Michalčák, Jan Havlík a Břetislav Havlík, kteří skončili na velice pěkném druhém místě, našemu družstvu patří velké poděkování.
- \* na slavnostech vystoupil Zdeněk Izer, nechyběli chůďaři, klauni, šermířská pohádka, mistr světa ve hře na pilu, dřevorubecká soutěž, taneční skupina, hudba, řemeslníci, kteří předváděli

stará řemesla. Samozřejmě v sobotu nechyběla tanečnice se skupinou Variant a půlnoční ohňostroj. V letošním roce mohli občané v pátek navštívit koncert Aleše Brichty s AB Bandem a předkapelou Black-Jack, který se konal na volarském náměstí.

- \* na slavnostech vystoupili také zástupci našeho města - dechový orchestr ZUŠ Volary, hudebníci a tanečníci Roma Star, úžasné divadelní představení o Zlaté stezce se hráli prvňáčci ZŠ pod vedením paní Andraschové, v neděli pak patřilo pódium skupině Planety dance
- \* byla pokřtěna nová insignie Města Volary - pečeti. Zároveň byl pokřtěn nový propagační materiál Volarské pozoruhodnosti.
- \* překonali jsme dřevácký rekord z roku 2003 (242 účastníků) v počtu účastníků slavností dřeva v dřevěné obuvi.



Do dřeváků obutých nadšenců přišlo v tomto roce 263.

- \* poděkování patří pracovníkům Technických služeb Volary, kteří jako každý rok zajistili dopravní značení a udržovali náměstí i město v čistotě



- \* velké poděkování patří všem sponzorům, kteří se svými příspěvky podíleli na slavnostech dřeva: Městské lesy Volary s. r. o., Rekon Insta s. r. o., STRABAG a. s., OTO Elektro s. r. o., VISHAY ELECTRONIC s. r. o. Přeštice, ZEFA Volary s. r. o., SD Jednota Vimperk, ELIM s. r. o., Kooperativa, ESO Volary, Molda s. r. o., Ing. Zdeněk Kašpar, Tiskárna FOP Černá v Pošumaví, SABBIA s. r. o., Stavservis s. r. o., OTHERM spol. s r. o., Truhlářství Kadlec - Mauric, Pekárna Šumava - pí Chobodová
- \* tento projekt byl realizován v rámci grantu Jihočeského kraje

## Poděkování

*Letošní Slavnosti dřeva se konaly v krásném slunečném počasí, které jen podtrhlo příjemně strávený víkend. Poděkování za přípravu a uspořádání slavností patří bezesporu paní starostce Martině Pospíšilové, vedení města, paní Janě Frejkové, zaměstnancům městského úřadu a všem, kdo se na slavnostech jakkoliv podíleli. Děkujeme za chvíle, které můžeme strávit s přáteli a rodinou, za možnost setkat se se svými známými a poznat přátele nové, i za bezstarostné chvíle strávené při zábavě. Děkujeme a za rok nashledanou!*

*Šárka Trubelová*





## Ještě ke slavnostem

Přenesme se ještě do letošních Volar-ských slavností dřeva. Vždyť letos jim bylo krásných sedmnáct. Podle ohlasů lidí lze bez nadsázky říct, že byly jedny z nejlepších. Celý program doplnilo nádherné počasí a občané našeho města měli možnost prožít bohatý a nádherný víkend. Letošní sedmnáctý ročník skončil a poděkování směřuje všem, kteří přišli, všem, kteří klapali, samozřejmě zastupitelům a všem, kdo pomáhal při zabezpečení slavností. Ty letošní se nám vydařily a já musím touto cestou jen potvrdit slova starostky Marty Pospíšilové, kdy nádherně a vše poděkovala Janě Frejkové z odboru kultury za letošní nádherný program, za vynikající spád a zejména za perfektní připravenost.

Paní Jana Frejková si pochvalu opravdu zaslouží, vždyť když před čtyřmi roky začala se svými prvními slavnostmi, tak měla před sebou latku hodně vysokou, neboť jak víme, Martina Pospíšilová, která do té doby kulturu měla na starost, připravovala program tak, aby Volarům seděl. A na to Jana Frejková navázala a za dobu svého působení nejenže dokázala navázat nit, ale přidala i něco nového a to se cení. Díky ještě jednou všem, od moderátora Miroslava Mareše až k volarským hasičům a vám všem.

Sedmnáctá svíčka zhasla a již nyní se těšíme na dort s osmnáctkou.

***Volarské slavnosti dřeva letos byly krásné, byly modré a byly nej...***

*Ladislav Beran*

## Letos po třicáté

V rámci Volarských slavností dřeva, které byly letos sedmnácté, pořádají volarští zahrádkáři a včelaři pravidelně každý rok jako doprovodný program výstavu o svojí činnosti. Pro zahrádkáře byla ta letošní již třicátá. V zahrádkářské části výstavy bylo možno shlédnout ovocné a zeleninové výpěstky a výsledky jejich zpracování, doplněné ukázkou různých druhů koření. Truhlíkové květiny zastupovaly se svými krásnými různobarevnými květy převážně fuksie, květiny našich babiček, které se právem se svojí krásou vracejí zpět. Květinová aranžmá do košíčků, váz a misek bylo dílem paní H. Tůmové.

Ve včelařské části výstavy bylo možno shlédnout již tradiční ukázky historických i současných pomůcek pro ošetřování a léčení včel a získávání medu. Včelař p. Vondruška poskytl na výstavu supermoderní nový medomet. Včelaři předvedli výsledky různého zpracování medu a pečivo z medu. To vše včetně ochutnávky a prodeje medu, dále pak výrobky z vosku a odbornou literaturu.

O tom, že se tato rozsahem malá výstava dvou volarských zájmových spolků líbila, hovoří velké množství pochvalných zápisů návštěvníků v knize výstav, zápisů nejenom z různých koutů Česka, ale i ze zahraničí. Úspěšný výsledek konání výstavy však nebyl ani zdaleka společným dílem všech členů pořádajících organizací. Skupina lidí, složená z členů obou organizací, která měla pořádání této výstavy na starosti, byla postavena nejen před organizační problémy, bez kterých se téměř nic neobe-

jde, aby vše nakonec dobře dopadlo, ale před problém nezájmu o výstavu velké části svých členů. Tento problém je u obou organizací společný. U členů ŠZS roste nezájem a nechuf k dodání exponátů, kde ale při jeho návštěvě výstavy se ozve "pfff", to mám lepší. Jiný zase při shánění květin pro květinové aranžmá odmítne květinu darovat a někdo je dokonce i hrubý. Nevím proč, vždyť většina květin dorůstá a vykvétá znovu, tak proč se o její krásu nepodělit s ostatními? Další dělá jako by nic. Pochopení mám pro ty, kteří opravdu nemají čas nebo prostě zrovna nemohou. Proto si všichni, kteří se svojí účastí za zdárný průběh výstavy zasloužili, zaslouží upřímné poděkování. Poděkování patří všem, kteří se do pořádání výstavy zapojili organizačně, mnohdy i s účastí členů své rodiny. Patří všem, kteří dodali exponáty a patří všem, kteří své volno obětovali jako pořadatelská služba a dohled. O čistý a příjemný vzhled se zasloužil již tradičně a každoročně sponzorský dar volarské firmy CS Ideal. Tam patří poděkování také.

V zahrádkářské expozici jsme v minulých ročnících nebránili vystavovat i nečlenům. Vždy jsme byli rádi za každý exponát, který výstavu doplnil, zejména při menším množství exponátů. Pro letošek se musíme těmto za naše odmítnutí omluvit. Určitě by jejich účast výstavu oživila a doplnila. Vzhledem ke vzrůstajícím organizačním problémům a narůstajícímu nezájmu členů, také vzhledem k nastávající změně užívání zahrádek z užitkových na rekreační byla tato 30. zahrádkářská výstava sice jubilejní, ale možná poslední.

*Jiří Sosna*



# Každé město slavnosti potřebuje

Až čtenáři Volarského zpravodaje budou pročitat tyto řádky, budeme již vědět, zda pan Tomáš Jirsa obhájil své senátorské křeslo na další období. Několik dní před volbami jsem pana senátora, který má k našemu městu velmi vřelý vztah vyzpovídal. Povíдали jsme si nejen o Volarech, ale i Šumavě, Hluboké nad Vltavou a Jihočeském kraji. Všichni moc dobře víme, že pan senátor do Volar jezdí hodně a nechybí na Volarských slavnostech dřeva.

## 1. *Vaše curriculum vitae?*

Tomáš Jirsa se narodil 23. května 1957 v Libčicích nad Vltavou. Vystudoval katedru ekonomiky a řízení energetiky ČVUT v Praze. V roce 2004 dokončil vyšší manažerské studium (MBA) ve společném programu s Sheffield Hallam University. Od roku 1994 až dodnes je starostou města Hluboká n. Vltavou, od roku 2005 tzv. neuvolněným. Senátorem byl zvolen v roce 2004, kde zastává post místopředsedy Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Je ženatý. Se svojí ženou Martinou mají syna Jakuba a dcery Veroniku a Adélu. Rodinnou pospolitost doplňují pes Artur a kočka Erszebet.

## 2. *V měsíci říjnu uplyne Vaše volební období. Jaké bylo, co se z Vašeho pohledu povedlo a co nepovedlo? Jaké cíle máte pro další období, pokud vyhrajete ve svém volebním okrsku volby o senátorské křeslo?*

Šest let práce pro náš region nemohu vtěsnat do pár vět, proto jsem si dovolil rozeslat všem občanům mého volebního obvodu Senátorskou inventuru, kde jsem výsledky své práce popsal. Každý se také může podívat na můj web [www.tomasjirsa.cz](http://www.tomasjirsa.cz). Dlouhodobě se zasazuji o zelenou Šumavu, aby díky kůrovci z ní nezbyly jen holiny, snažím se pomáhat lipenským starostům s vybudováním lanovky na Hraničník, aby turistický ruch mohl přinést pracovní příležitosti, vždy jsem se zastával zachování krumlovské točny, například obcím Planá a Homole jsem pomohl oddlužit jimi nezaviněné závazky vůči armádě, usiluji o celoroční otevření vojenského újezdu Boletice pro veřejnost, ale reaguji i na žádosti konkrétních lidí. Můj volební kampaní je

má šestiletá práce a to je i moje volební krédo, pomáhat lidem a obcím v mém volebním regionu.

## 3. *Váš vztah k našemu městu je známý. Můžete svým pohledem zhodnotit spolupráci se současným vedením volarské radnice, se zastupiteli. Co se ve Volarech podle Vás za dobu čtyř let povedlo a kde je třeba přidat?*

Práci radnice nechci hodnotit, ale cítím, že se i díky velké koalici snaží rozhodovat v širokém konsensu a to je určitě pozitivní. Musím říci, že se mi velmi dobře spolupracuje s paní starostkou Martinou Pospíšilovou. Společně jsme např. připravili podklady pro získání dotace na rekonstrukci plaveckého stadionu. Podařilo se nám také sehnat prostředky na opravu volarské Křížové cesty. V minulé volební kampani jsem slíbil, že pomohu s opravou jihočeských kapliček a křížků. Díky společnému projektu kraje a ČEZu jsme jich jen v našem volebním obvodu za pět let opravili 64.

## 4. *Jak těžké je skloubit práci starosty obce Hluboká nad Vltavou se senátorskými povinnostmi?*

Považuji to za výhodu, že jsem sám starostou a znám konkrétní problémy jihočeských obcí. Navíc Hluboká je malé město a senát zákony netvoří, ale pouze schvaluje, v Praze musím tedy trávit mnohem méně času, než moji kolegové v Poslanecké sněmovně. Tím, že mne občané Hluboké nad Vltavou v roce 2006, tedy v době kdy už jsem byl dva roky senátorem, opětovně zvolili starostou je důkazem toho, že se obě profese dají kvalitně zvládnout. Na Hluboké jsem tzv. neuvolněným starostou, tzn. že beru pouze jeden plat, ten senátorský.

## 5. *Osobně sleduji Vaši aktivitu a musím konstatovat, že jste senátor, který hodně cestuje po svém krásném Jihočeském kraji. Je nějaké místo, které byste našim čtenářům doporučil? Kam radíte Volary mezi místy, která jste navštívil?*

Volary navštěvuji opravdu často, většinou kvůli různým jednáním s vedením města. Myslím, že jedno z nejkrás-

nějších míst v mém volebním obvodu máte hned v sousedství Volar, a to je Soumarský most, občas tam zajedu se svými přáteli do restaurace a pak se tam s vámi, volarskými sousedy, setkávám.

## 6. *Jste znám svou aktivitou v boji s kůrovcem a za zelenou Šumavu. Letos po parlamentních volbách svítila naděje, že nový ministr životního prostředí myslí stejně jako lidé, kteří na Šumavě žijí. I on chce, aby Šumava byla opět zeleným místem a ne, aby se na ni hledělo jako na místo, kde místo zelených vršků vystupují holiny a kůrovec má zelenou. Myslíte, že by Vaše aktivita mohla být nyní konečně podpořena správným směrem?*

Jsem si tím jist. Ministr životního prostředí Pavel Drobil jednoznačně prohlásil, že chce odstranit ze svého úřadu zelenou ideologii a zavést skutečnou ochranu přírody. Prosazením kůrovce jako chráněného tvora nechala Správa NPŠ lesy doslova sežrat a udělala to proti vůli obcí a kraje. Nicméně je potřeba spěchat, z usychající Šumavy musíme zachránit, co se dá a dosazovat a dosazovat. Šumava je za posledních dvě stě let kulturní krajinou a experiment s divočinou amerického typu byl naprostým omylem a tragédií.

## 7. *Jak se Vám letos líbily Volarské slavnosti dřeva? Můžete krátce porovnat letošní s těmi minulými, kterých jste se zúčastnil?*

Myslím, že každé město potřebuje své slavnosti a ne jedny. Pomáhá to jak vlastní identitě, tak turistickému ruchu. Dřevo k Volarům neodmyslitelně patří. Slavnosti jsou přeci zámkou pro to, aby se lidi sešli, společně se pobavili, popili a zatancovali si. Byl jsem na volarských slavnostech již poněkolkáté a jsou vždy krásné.

Děkuji za rozhovor i za Vaše odpovědi. Přeji Vám hodně štěstí a někdy u nás v krásných dřevěných Volarech na shledanou.

Pro Volarský zpravodaj vyzpovídal pana senátora

Ladislav Beran

# Když si chudý chodou bral...

Volarský svaz žen po čtyřech letech vrátil do města Konopickou slavnost. Město Volary a volarský svaz žen v sobotním pěkném odpoledni uspořádal tradiční slavnost Staročeskou Konopickou. Staročeská Konopická je krajová zvláštnost a jde o starý zvyk vesnické zábavy, vyhrazené děvčatům a ženám. Konopická souvisí se sklizní lnu, původně konopí a odtud její jméno pochází. Dodnes spatříte ještě na mnoha místech zejména v horských vsích o samotě stojící, malá, chudá stavení, toť jsou konopice, jinak také pazderny, ve kterých se sušil a lámal len. Pěstování lnu bylo v horských a podhorských místech hojně rozšířeno a když jeho sklizeň skončena byla, tak bylo oslaveno konopickou.

Volarská slavnost byla vydařená, šlo se od Potůčku k nově vytvořené roubence, kde panímáma Kecalá s ženami čekala. Po zpěvech a mluvě, kde ženich se nachází, k pazderně se odchází. Zde čeká Pazderník, muž hygieny moc nedbajíc, úklidu a pořádku již plně neznajíc. A takového chlapa oženit, to není jen tak. Kecal dlouho ho přemlouval, aby s ním pro nevěstu jel. Snad po hodinách řečnosti lepší než v parlamentu se k nevěstě jelo.



Konopička, chudá ženština, pořádku jakž tak dbajíc, s jednou kozou, jedním ptákem, s mámou a s chalupou na rozpadnutí, čekala, s čím Pazderník přijde. Kecal dlouho přemlouval, promlouval a domlouval a nakonec je oba spojil a do manželství požeňal. Oba chudí, Konopička s Pazderníkem, velkou svatbu měli a byla to tak ohnivá láska až chalupa plamenem to vzala. Bydlení jim oheň vzal, ale láska trvá pořád a malé robátko bylo lásky důkazem.

Večer se uskutečnila Konopická zábava v místním společenském sále radnice a tanečníci pokřtili nový pěkný parket, který prošel rekonstrukcí. Nálada byla výborná a do kroku po celý průvod a poté až do kuropění Doubravanka hrála.

Poděkování patří Městu Volary, volarskému svazu žen, Kecalovi, Pazderníkovi, panímámě, Konopičce s matkou, koze Líze a všem, kteří se podívali příšli.

Ladislav Beran

*Český svaz žen děkuje všem sponzorům, kteří přispěli svými dary na Staročeskou konopickou. Pekárně Spar Volary děkujeme za výborné koláče. Dále děkujeme všem, kteří se podíleli na zdárném průběhu Konopické.*

*Marie Pešková, předsedkyně ČSŽ*

## Měření radarem v září 2010

V ulici Soumarská - příjezd od Lenory:  
**Počet měřených vozidel** 19 275  
**Průměr vozidel za 1 hodinu** 119  
**Průměrná rychlost** 48,1 km/h  
**Max. rychlost** 119 km/h  
**Redukce rychlosti** (snížení u radaru) o 7,6 km/h  
**Počet vozidel jedoucích 100 a rychleji** 12 vozidel

85 % vozidel jelo maximálně do 57 km/h. Největší pohyb vozidel byl ve čtvrtek v době mezi 10:00 - 11:00 hod  
Na výjezdu z Volary ve směru Lenora bylo zaznamenáno dalších 20 063 vozidel.  
Celkový průměr obousměrného pohybu vozidel je tak 330 za hodinu.

Pavel Kohout, ředitel TS Volary

## Krátce

\*\*\* Zajímavý fakt o srpnu 2010: letošní srpen měl 5 nedělí, 5 pondělků a 5 úterý, všechny v jednom měsíci. Toto se stává pouze jednou za 823 let.

\*\*\* Od měsíce listopadu mohou školáci využít autobusový spoj, který je doveze z autobusového nádraží až ke škole. Jedna linka pojedje kolem půl sedmé, další ve

směru Lenora-Zátoň jede ve čtvrt na osm. Děti dojíždějící ze směru od Lenory mohou vystoupit u základní školy, aby se nemusely vracet z autobusového nádraží.



# Vzpomínáme na prázdniny

A už je tu opět další rok naší činnosti. Moc se na něj těšíme, a tak nám ani nevádí, že tím pádem začal i rok školní. V září ještě pořád vzpomínáme na prázdniny. Měli jsme moc hezký tábor uprostřed šumavských hvozdu, no jak jinak, my Šumaváci. A kromě jiného jsme na něm hledali i zlato, a dokonce nějaký ten poklad i našli! Letos nám kupodivu přálo počasí, takže jsme i spali pod širákem, podívali se po krajině, splnili i dost těžké tábornické zkoušky.

A jako každý rok jsme se vydali o prázdninách i na puták. Letos jsme poznávali kraj Karla Hynka Máchy a okolní Kokořínsko. To je kraj docela jiný než u nás, v podstatě vše hrozně nízko, ale lezete-li do nějakého kopce,

byť jen 300 m n. m., pořádně se z údolí zadýcháte. Škoda jen, že tady už počasí nebylo tak suprové, takže z Bezdězu, odkud je prý výhled na celé Lužické hory a na druhou stranu až do Prahy, jsme viděli s bídou nádvoří pod ním. Zato prohlídka hradu s milou průvodkyní stála fakt za to. Máchovo jezero jsme poznávali za mlhy a deště, ale nadchlo nás i tak, stejně jako fantastické kokořínské skály a jeskyně. Zažili jsme tu i trochu povodňové situace - padání stromů. S padáním našich šumavských velikánů se to sice srovnat nedalo, ale kalamitu na železnici to vytvořilo dost velikou.

Na konci prázdnin jsme se ještě sešli - na rozloučenou s prázdninami a k zahájení dalšího roku. Vyrazili jsme pod

Libín, a i když byla pořádná zima - na srpen docela nečekaná, bylo tam moc hezky. Stihli jsme vylézt na Libín, zahrát kupu her, pozpívat, i na táborový oheň vyšlo počasí.

A od začátku září je už naše činnost v plném proudu. Chystáme se na poznání šumavské přírody, v Lenoře pomáháme Večerníčkově shánět pohádkové bytosti, aby mu do pohádky nechyběly a mohl je odvysílat. K tomu nám pomohly i lenorské děti, což bylo prima.

A co zajímavého pro volarské? Chystáme odpoledne deskových her, tvořivé hrátky, sportovní klání - však sledujte naše internetové stránky a vývěsní skříňku.

*Rozárka Jandová*



## Když se řekne SKAUTING...

... tak se v každém z nás objeví různé představy. Asi všichni tak trochu tuší, co to slovo obnáší, a většinou se asi vybaví tábor uprostřed lesů, večerní ohníčky se zpíváním, vyjukaná hlídka, výpravy do přírody, někdo si možná vybaví sbírky na pomoc potřebným, kde se se skauty setkal...

Co ale je vlastně opravdu skauting? Je to mezinárodní organizace, která sdružuje lidi všeho věku, národnosti, barvy pleti, vyznání. Vznikl před sto lety v Anglii a v krátké době se rozšířil do celého světa.

Čím to, že oslovil tolik lidí a i po sto letech je stále všemi vyhledávaný a má miliony členů? Snad je to tím, že se podařilo zahrát na strunu toho dobrého,

co je ukryto v každém z nás. Každý zde může najít to, co v životě hledá. I vlastní činnost skautů je všestranná - od sportu, získávání znalostí a dovedností pro pobyt v přírodě i v lidské společnosti přes kulturu, zpěv, divadlo, výtvarné tvoření... až k samému jádru člověčenství - touze po společném prožívání a sdílení. Proto jejími členy nejsou jen děti, ale skautování dokáže provázet člověka po celý život. Dospělí nejen vedou oddíly dětí a připravují pro děti pěkný program, ale i sami se scházejí, vzájemně si radí, pomáhají, jezdí spolu na dovolenou - zkrátka parta, která vznikne v dětství je často přátelstvím na celý život. A to je asi na skautování to nejhezčí. Najít ty

správné lidi, se kterými si rozumím, na které je spolehnout, se kterými je mi dobře.

A tak se dospělí skauti, kteří tohle zažili, snaží vést v tomto duchu i děti. Aby věděly, jak se dá krásně prožít čas dětství a jak posléze najít tu správnou cestu do dospělosti.

Dejme svým dětem šanci, nechme je vyrůst ve skautu. Od září přijímáme nové členy i ve Volarech.

Informace získáte i na [www.boubindvojka.estranky.cz](http://www.boubindvojka.estranky.cz). Můžete se přijít informovat i do naší klubovny v ulici U Nádraží 445 vždy v pátek od 14.30 hodin.

*A. Wágnerová*

# Spolupráce škol pokračuje



Po červnovém seznamovacím setkání žáků volarské ZŠ a partnerské školy z Röhrnbachu na Mechovém potoce se začátkem října uskutečnila další společná akce. Záštitu nad ní převzal Úřad práce z Pasova a setkání bylo v rámci Eures projektu tentokrát zaměřeno na volbu povolání žáků 9. ročníků. Podmínkou bylo navštívit firmu, která má svoji působnost jak na území SRN, tak i v ČR. Paní Christine Reitberger M.A., organizátorka celé akce, vybrala firmu Bachl. 15 devětáček z Röhrnbachu a 19 z Volary navštívili společně se svými třídními učiteli - Martinem Reitbergem a Lenkou Slabyhoudkovou dva podniky této firmy ve SRN - v Röhrnbachu a Freyungu a v odpoledních hodinách závod v Bohumilicích.

Setkání se v průběhu dne účastnila celá řada významných osob. Pan majitel Bachl nás ráno přivítal ve své firmě v Röhrnbachu a jeho dcera paní Bachlová, vedoucí personálního oddělení, s námi absolvovala celý den. Přítomen byl pan starosta Röhrnbachu, ředitel školy pan Fuchs, ředitel úřadu práce z Pasova, pracovnice, která pomáhá německým žákům s výběrem povolání, za Úřad práce v Českých Budějovicích Eures poradce Ing. Šimánek, zást. ředitele ÚP z Prachatic, redaktorka pasovského tisku a řada dalších.

Ve všech třech závodech měli žáci možnost prohlédnout si výrobní haly, odborný výklad o jednotlivých profesích probíhal v německém jazyce. Do češtiny tlumočila paní Christine a společně s p. uč. Janem Šváchou vysvětlovali v Röhrnbachu výrobní postupy v beto-

nářství, jak pracují stroje, které vyrábí betonovou dlažbu, co všechno je potřeba do konstrukcí na stavby velkoobchodů, jak se vyrábí a leští mramorové desky a mnoho dalších zajímavých věcí. Seznámili žáky s 5 povoláními, ve kterých mohou žáci ve firmě získat kvalifikaci. Ve Freyungu viděli zpracování umělých hmot a kaučuku, recyklaci plastů a výrobu barevných fólií a tepelných izolací. V odpoledních hodinách jsme společně navštívili nedaleké Bohumilice, kde se firma také zabývá výrobou oken a dveří.

V průběhu celodenní exkurze byli žáci také seznámeni s rozdílnými školskými vzdělávacími systémy obou zemí. O českém školství a jeho reformách hovořil PaedDr. Světlík, zást. řed. SOU strojírenského z Plzně, který konstatoval menší zájem našich uchazečů o učňovské obory, systém duálního německého školství vysvětlila našim žákům paní Christine. Nejen při společném obědě,

ale i v autobuse navazovali žáci další kontakty, snažili se o vzájemnou komunikaci, došlo k fotografování a další výměně e-mailových adres, žáci se znovu v praxi utvrdili v tom, že znalost cizího jazyka je v dnešní době nezbytná a může jim do budoucna otevřít nové možnosti. V závěru exkurze zpovídala paní redaktorka naše žáky, ptala se jich na dojmy z celého dne i na jejich volbu povolání. Mnozí ještě nemají úplně jasné představy, a tak jim i tato exkurze může v jejich rozhodování pomoci.

Poděkování za perfektní organizaci celé akce, příjemně a zároveň smysluplně strávený den patří paní Christine a Martinovi Reitbergerovým, panu Bachlovi a paní Bachlové, kteří se s námi v Bohumilicích rozloučili, a všem, kteří se o nás celý den velmi srdečně starali.

*S žáky 9. B tř.  
sepsala Mgr. Lenka Slabyhoudková,  
třídní učitelka*



## Týden knihoven v naší třídě

V týdnu knihoven od 4. 10.-8. 10. naše volarská knihovna uspořádala akci „Čtení dětem“, a to 1. den - v pondělí - 4. 10. v 9 hodin. Každá třída naší školy 10 minut poslouchala svou (svého) třídního p. uč. My na 1. stupni jsme vyslechli dvě pohádky z knihy „Ze šumavských lokálků“ od volarského spisovatele Romana Kozáka.

V úterý 5. 10. 2010 pro nás druháky a pro prvňáky uspořádaly pracovnice knihovny paní V. Pálková a V. Škrnová pěknou besedu. Přivedly do společenské

místnosti naší školy pana spisovatele Zdendu Palkosku. Při společném čtení básní z velkých barevných knížek „O zvířátkách“ nebo „Mistr datel spisovatel“ jsme recitovali básničky, které se moc dobře četly. Hlavně se nám líbily barevné stránky lesklého papíru plné veršů, hádanek a ilustrací. Při mikrofonu jsme s kytarovým doprovodem pana spisovatele vytvořili pěknou atmosféru společnými písničkami o zvířátkách. Dokonce si někteří z nás do mikrofonu zaspívali. Na závěr nechybělo ani tanco-

vání na hudbu z CD pana Palkosky a jeho přátel. Byla to pěkná a vydařená akce.

Hned v dalším týdnu jsme v naší třídě besedovali o našich přečtených knížkách. Poznali jsme hrdiny knížek svých spolužáků a zjistili jsme, že jsme už docela dobří čtenáři a že knížku máme rádi jako kamaráda. Přitahuje každého kluka i holku, a tak se budeme těšit na návštěvu v knihovně.

*Za 2.B ZŠ Volary  
J. Podroužková, Z. Podroužková,  
M. Pscheidl, E. Simonová, J. Podlešák*

# Svatba v 1. B

V letošním školním roce se třída 1.B učí číst genetickou metodou. Tato metoda čtení je na naší ZŠ vyučována již po několikáté. Je to metoda čtení velice rychlá, líbivá a hlavně přirozená. Odpaďává zde nácvik čtení nesmyslných a pro děti často neoblíbených slabik. Prostě z žáků jsou hned čtenáři, pokud se naučí pár písmen. A že děti čtou jak s větrem o závod svědčí i to, že hned od druhého dne povinné školní docházky se žáci učí pravidelně denně jedno nové písmenko. Pouze ale ve tvaru velkého tiskacího písma. Není tedy divu, že na počátku října jsou děti s výukou velkých tiskacích písmen na konci. Naším žákům v 1.B chybí probrat ke dni 5. 10. skutečně jen písmenko velké tiskací G a pak se jen okrajově seznámí s posledními písmenky W a X.

A tak si děti po tak náročném období, období zahájení školní docházky a zvládnutí všech velkých tiskacích písmen určitě zasloužily nějakou odměnu. Odměna to nebyla jenom sladká, ale přímo výuková. Ve třídě 1.B se při nácviku písmenka CH konala třídní svatba, kdy si slečna Céčková vzala za muže pana Háčka a vytvořili tak spolu nerozlučný pár manželů Cháčkových. Samozřejmě, že na naší svatbě kromě ženicha a nevěsty se svatební kyticí nechybělo ani svatební cukroví, na kterém se podílely některé maminky, ani mísy s ovocem, ani



bouchání šampaňského, kterého nám rodiče přinesli opravdu velkou zásobu. Děti měly na svatbě přítomné i maminky a samozřejmě k největšímu překvapení jak už to i v životě bývá přispěli i kamarádi a sousedé novomanželů, které představovali všichni spolužáci ze sousedních tříd - 1.A, 4.A a 5.A. Tak si dovedete představit to velké množství přátel, kteří udělali obrovský špalír, mezi kterým za zvuku svatebního pochodu procházeli manželé Cháčkovi. Nechyběla zde ani krásná vlastnoručně vyrobená slavobrána s nápisem SLÁVA NOVO-MANŽELŮM, který se snažili prvňáčci sami přečíst. A jaká by to byla svatba bez

svatebních tradic a zvyklostí? Samozřejmě, že nechybělo ani pomyslné házení štěstí v podobě rýže. Naštěstí se našly mezi svatebními hosty i "sousedky uklízečky", které se postaraly o vzorný úklid celé chodby, a tak jsme to nemuseli ani té naší opravdové školní pani uklízečce přiznávat. A tak to byl konec naší krásné třídní svatby, která trvala necelou hodinu i s úklidem. Věříme ale, že naši prvňáčci si budou takovou výuku i nerozlučnou dvojici písmenek C a H, které tvoří písmenko CH pamatovat celý život.

*Třídní učitelka  
Dana Míková*

## Výlet do planetária

V pátek 8. října 2010 jsme jeli do Českých Budějovic. Jela 5. A, 5. B a sedm dětí z Lenory. V osm hodin jsme odjžděli od naší školy. Přijeli jsme do Budějovic a vyrazili do planetária. Před planetáriem jsme se nasvačili a šli dovnitř. Odložili jsme si bundy a tašky, pak jsme šli do sálu, kde nám vyprávěli o našich osmi planetách Sluneční soustavy. V sálu to krásně upravili, udělali zajímavou zeď a měkká sedadla, takže to tam bylo hodně útulné. Pak jsme šli do planetária, kde jsme viděli různá souhvězdí a hvězdy na noční obloze. Tam už to bylo míň útulné. Ke konci výletu jsme šli na Černou věž a hlavně na

náměstí a tím náš výlet končil. A za to, že jsme dali do planetária pěkné obrázky jsme dostali DVD o sluneční soustavě.

*Aneta Dibďáková, 5. A*

Vyjeli jsme v pátek 8. 10. v 8 hodin z areálu školy ve Volarech. My, žáci 5. B a 5.A, jsme nastoupili do autobusu, kde už sedělo 7 nebo 8 dětí z Lenory, které s námi chtěly jet do planetária. Cesta byla zábavná. Když jsme přijeli do Českých Budějovic, vystoupili jsme a šli jsme do planetária. Nejdřív jsme se nasvačili a pověsili věci na věšáky, potom jsme šli do kinosálu. Zhlédli jsme film s naučným i zajímavým vyprávěním o vesmíru.

Pak jsme šli do místnosti pravého planetária. Tam jsme pozorovali hvězdy a souhvězdí a dostávali jsme odměny za správně zodpovězené otázky. Nakonec jsme se mohli podívat hvězdářským dalekohledem na Slunce. Koupili jsme si suvenýry a šli jsme na náměstí Přemysla Otakara II. Kdo chtěl, šel s paní učitelkou na Černou věž a musel si vyšlapat 225 schodů. Skoro všechny nás bolely nohy. Vyšli jsme na ohoz, z kterého jsme viděli celé České Budějovice. A ještě jsme dostali úkol vy-pátrat bludný kámen na náměstí. Pak jsme šli k autobusu. Cestou domů jsme si zpívali veselé písničky. Byl to hezký den.

*Jiří Janouš, 5. B*

# Toulky starou Šumavou

Po jarní a letní části proběhla poslední zářijový den ve volarském společenském sále radnice další část populárních Toulek starou Šumavou. Tentokrát se role průvodce zhostil Roman Kozák a na dvě desítky posluchačů provedl starým Novým Údolím. Roman Kozák přivítal všechny přítomné a neopomněl přivítat Jaroslava Pulkrábka z Horní Vltavice, který Toulání starou Šumavou ve Volarích promítá a je jejich zakladatelem. Tentokrát seděl mezi posluchači a jistě se mu povídání o historii Nového Údolí líbilo.

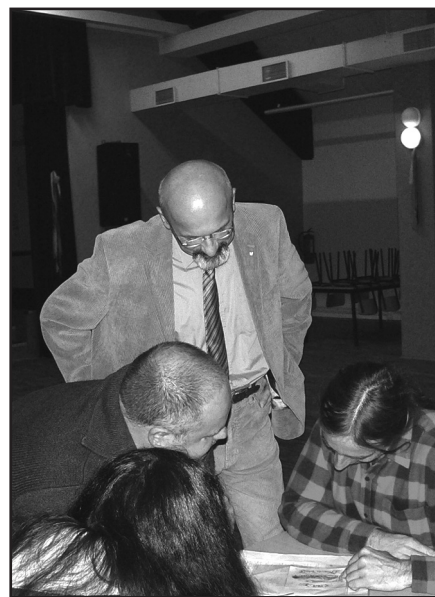
Povídání bylo zajímavé a poutavé i tím, že fotografie, které Roman Kozák předvedl, byly fotografie a pohledy četnického strážmistra českého četnictva ze stanice Nové Údolí Václava Pizingera. Roman Kozák získal tyto fotografie a pohledy darem od syna pana Pizingera. Pro volarské občany vybral Roman Kozák ty, které se váží k Novému Údolí a jeho krásnému okolí.

Celý program rozdělil do několika kapitol, které se týkaly rodinného života Václava Pizingera, četníků a života pra-

covního i toho, jak se trávil volný čas po četnicku. Podívali jsme se na Huťský Dvůr, Nové Údolí a okolí, viděli jsme parádní zimu, zkrátka takovou, jaká na Šumavě bývala. Celý program ukončil procházkou okolím Nového Údolí, Stožce, kraje kolem Studené Vltavy, Třístoličníku a samozřejmě se zajelo i do Volar. Jak jinak než vlakem.

Za zmínku stály i fotografické rarity, jako hornoplánský park s altánem ve tvaru paraplíčka, první fotografii Plešného jezera v barvě, zima na Novém Údolí, Huťský Dvůr a život v něm. Portréty rodiny, rodičů a kamarádů, mezi fotografiemi nechyběl ani pomník Jindřicha Vrabce - četníka, kterého zabil blesk na Krásné Hoře, kde pomníček stojí dodnes.

Roman Kozák neopomněl ani na fotografie vlaků a nádraží. Fotografie ze stavby trati mezi Waldkirchenem a Haidmühle byla krásnou vzpomínkou na dobu, kdy Šumavu brázdil známý Kafemlejnek a lidé ho plnili do posledního místečka. Byla to vzpomínka opravdu nostalgická. Povídání bylo moc



pěkné a poutavé a nechyběla pozvánka na další Toulky, které budou 12. listopadu v předvečer stého výročí trati Volary - Pasov. Všichni jste zváni, vyprávět a promítat tentokrát bude geolog Karel Breit a přijde i překvapení.

*Ladislav Beran*

## Párou mezi Šumavskými kopci

Jihočeské léto s párou skončilo. Po dvouměsíčním brázdění po šumavských kopcích se mašinka 464008 uchýlila k poprázdninovému spánku. Po dlouhodobém kafemlejnků, který jezdil v posledních letech, přišla letos změna. Poslední prázdninovou neděli byly na Kubově Huti, na nejvýše položené železniční stanici v České republice, ukončeny letní jihočeské parní jízdy. Bylo to krásné vyvrcholení letních jízd, i když srpnové počasí mnoho léta nepřineslo. Závěr patřil ukázkě boje o nádraží a osvobození vlaku z roku 1945, kdy americká armáda, české četnictvo a partyzáni osvobodili nádraží a zajatce z vlaku před zbytky německých vojsk. Na několik stovek diváků sledovalo tuhý boj a velký odpor Němců. Vše skončilo vítězstvím spojenců a vlak byl osvobozen stejně jako nádraží. Tím parní léto skončilo a nás všechny těší, že pravidelné letní vlaky

vyjždí vždy z Volar a hlavně že je o tyto jízdy velký zájem. I letos projelo mezi šumavskými kopci na tisíce zájemců a již

nyní se těšíme, že i za rok přijedou opět a horská výkonná mašinka je opět povoží.

*L. Beran*



# Toulání po Šumavě

Rok utekl jako voda a my se opět scházíme na autobusovém nádraží, abychom odjeli na výlet po Šumavě, který pro nás připravil výbor Svazu tělesně postižených. Ráno sice bylo nepříjemné mlhavé počasí, ale to nás od našeho výletu nemohlo odradit. První zastávka byla v osadě Kvilda. Zde jsme se ve vyhlášené pekárně posilnili sladkostmi a vydali se hledat našeho známého průvodce pana Štourala, který nás hned po setkání seznámil s historií Kvildy.

Další zastávka byla na Jezerní slati (rašeliniště) mezi Kvildou a Horskou Kvildou. Když autobus zastavil, naše první slovo bylo: „Prší“. A déšť houstl, ale to nám nevadilo, nejsme z cukru, jsme Šumaváci, které rozmary počasí nepřivedou do rozpaků, zda jít na krátkou túru a nebo zůstat sedět v autobusu. Z vyhlídkové věže jsme toho moc neviděli, ale to nevadí, někdy si to zopakujeme. Svátý Petr nás má přece asi trochu rád, protože než jsme došli zpět k autobusu, bylo po dešti.

Přes Horskou Kvildu jsme se dostali do obce Čeňkova Pila. Zde jsme se došli podívat na soutok říček Křemelná a Vydra. Dál již řeka pokračuje jako

Otava. Na soutoku stával původně mlýn, který kolem roku 1856 přebudoval pražský podnikatel Čeněk Bubeníček, který obchodoval se šumavským dřevem, na dřevozpracující závod - pilu. Odtud vznikl název osady - Čeňkova Pila. Po smrti Čeňka Bubeníčka objekt odkoupilo město Kašperské Hory. V roce 1910 pila vyhořela a město Kašperské Hory rozhodlo, že vodní právo bude využito k vybudování elektrárny. Objekt změnil několikrát vlastníka a nakonec byl Lesní správou Kašperské Hory přestavěn na ubytovací zařízení pod názvem „Lovecká chata“. Vlastníci se střídali i po roce 1989 a chata začala chátrat. Nakonec šla do dražby a byla prodána soukromé osobě. Vlastník ji v roce 2002 zrekonstruoval a nyní ji využívá jako ubytovací zařízení. Tak skončila historie jedné šumavské pily.

Opustili jsme osadu Čeňkova Pila a hurá do Srní, kde jsme se rozprchlí po penzionech na oběd, po kterém nás čekala návštěva schwarzenberské hájenky v Rokytě, kde nyní sídlí informační středisko. V budově je umístěna expozice věnovaná plavení dřeva po Vchynicko-Tetovském plavebním kanálu. Na

venkovní ploše je uspořádána geologická expozice hornin (kamenů) Šumavy, podobná té ve Stožci. Cestou z Rokyt do Modravy nás čekala ještě zastávka v místech, kde stávaly osady Vchynice a Tetov, podle nichž kdysi dostal název zdejší plavební kanál. Jeho součástí byl unikátní dřevěný hradlový most (rechle), který zároveň sloužil jako hradlo, které odvádělo plavené dřevo do plavebního kanálu. Až do roku 1953 po mostu vedla také silnice ze Srní do Modravy. Nový most, který byl postaven v roce 2000, je věrnou replikou historického mostu.

To byla poslední zastávka a po nastoupení do autobusu už jsme „uháněli“ k domovu. Přijeli jsme trochu unavení, ale věřím, že všichni spokojeni. Poděkování za tento pěkný výlet patří členům výboru STP - zejména panu Sobotovičovi a paní Lukschové, dále panu Jíchovi za poskytnutí autobusu, řidiči panu Kytlicovi za jeho bezpečnou jízdu a trpělivost s námi a panu Štouralovi, který náš výlet doplňoval vyprávěním o historii šumavských vesniček a o krásách Šumavy.

J. Krejsová

## Léto ve Volarech

Léto je nenávratně za námi, tak je doba trochu bilancovat. A jaké letošní léto konkrétně ve Volarech vlastně bylo?

První letní den, čili den kdy maximální denní teplota přesáhne hodnotu 25,0°C, byl zaznamenán v letošním roce až 6. června, v minulých letech se první letní dny vyskytly již v měsíci květnu.

Poslední letní den byl ve Volarech 26. srpna (25,9°C), což je taky dříve než v jiných letech, běžně bývají letní dny ještě v první zářijové dekádě. Celkem bylo letních dní ve Volarech letos 28.

Tropických dní (teplota 30,0°C a více) bylo letos ve Volarech více než v jiných letech, celkem 6, nejvyšší teplota byla 16. července a to rovných 32 °C. Nejteplejším měsícem byl červenec, kdy Českou republiku zasáhla vlna veder a průměrná teplota byla 17,6°C.

Nejdeštivějším měsícem se stal také měsíc červenec, spadlo 162,8 litrů vody na metr čtverečný. Nejvíce srážek spadlo za jediný den 23. července, a to 46,6 mm.

První mrazík byl zaznamenán již počátkem září, přesněji 7. 9., kdy teplota klesla na -0,8°C. Naopak poslední mrazík byl 19. května (-0,1°C).

Dá se říci, že letní počasí skončilo již v červenci, slunečných a teplých dní bylo v srpnu poskrovnu, takže kdo si vybral dovolenou v červenci, udělal dobře.

Ivo Rolčík



*Hřbitovní kaple sv. Floriána na říjnovém snímku krátce poté, co bylo sejmuto lešení po opravě fasády a šindelové střechy. První etapu opravy kaple financovala volarská radnice, která na ni získala krajskou dotaci 200 tisíc korun. Druhá etapa počítá se zemními izolacemi a opravou podlahy kaple.*

R. Kozák

# Rekord „Nejvíce čtoucích a poslouchajících“

Městská knihovna Volary se připojila k akci, kterou MĚK Prachatice uspořádala s pelhřimovskou agenturou Dobry den. Netradiční zahájení Týdne knihoven 2010 v prachatickém regionu tak začalo pokusem o rekord „Nejvíce čtoucích a poslouchajících“ se zápisem do České knihy rekordů. Cílem byla propagace knihoven a podpora čtenářské gramotnosti. A tak 4. října 2010 od 9.00 do 9.10 se pokusu zúčastnilo 4889 čtou-

cích a poslouchajících ze 40 institucí prachatického regionu a 1 ZŠ Jablonce nad Nisou.

Počet účastníků: Prachatice 2 236, Vimperk 1 043, Volary 362, Netolice 237, Husinec 198, Vlachovo Březí 193, Čkyně 157, Šumavské Hoštice 123, Jablonce nad Nisou 84, Dub 63, Zdíkov 49, Svatá Máří 37, Lenora 36, Lhenice 36, Bušanovice 19, Bohumilice 16. Četlo se z textů regionálních autorů.

Žáci prvního stupně základních škol četli Pohádky ze šumavských lokálek od Romana Kozáka. Všichni ostatní se zaposlouchali do povídky Dívčí válka z připravované knihy od autora Davida Jana Žáka.

Celou akci monitoroval nejen komisař pelhřimovské agentury pan Doležal, ale i všechna místní média. Rekord bude zveřejněn po vydání certifikátu v České knize rekordů.

## Novinky v knihovně

### **Alex Scarrow: TISÍC SLUNCÍ**

Tento román je fikcí, ale když jej čtete, podlehneme jeho vypravěčské přesvědčivosti, jako by šlo o popis skutečné události. Děj knihy se odehrává částečně v přítomnosti a částečně v nacistickém Německu. Při potápěčském výzkumu poblíž pobřeží USA je nalezen vrak amerického bombardéru, jaké za války útočily na německá města, avšak jeho posádka je oblečena do stejnokrojů luftwaffe. Jak se postupně dozvídáme, stroje se zmocnili nacisté a v roce 1945, když už měli válku prakticky prohranou, jej vyslali nad New York s atomovou pumou, kterou sestrojili a jejímž svržením chtěli Američany donutit k šokující kapitulaci. Sledujeme záměr nejvyšších velitelů třetí říše, snahu pilotů dostat se k cíli, průběh této smrtelné výpravy a..., další děj se asi nehodí prozrazovat, protože kniha je napínává do poslední stránky.

### **Rjú Murakami: V POLÉVCE MISO**

Autor patří mezi nejvýraznější představitelů japonské moderní prózy. Polévka miso je stejně jako tato kniha zvláštní směsí nasládlého, hořkého, kyselého a slaného. Hlavním hrdinou románu je mladík Kendži, který si na vysněnou cestu do Spojených států vydělává prováděním zahraničních, převážně amerických zákazníků nočním Tokiem. Jeho protipólem je zlověstně tajemný americký turista Frank, který si jej na několik dnů najme pro putování po těch nejpokleslejších podnicích a jehož osobnost

vyvolá v Kendžim vlnu strachu a podezírání. Kniha je zároveň profesionálně zpracovaným thrillerem a promyšleným psychologickým románem s bohatým, až vizuálně působícím jazykem.

Čtenář, který začne postmoderní balení thrilleru plného krutého násilí a sexu postupně loupat jako cibuli, objeví příběh o samotě, lásce a přátelství. O strachu ze života i smrti. O ztrátě vlastního já. O pokrytectví světa, ve kterém žijeme.

### **Hana Andronikova: NEBE NEMÁ DNO**

Autobiograficky laděná próza se odehrává na třech místech zeměkoule: v amazonském pralese, v nevadské poušti a v Čechách. Pohnuté události v životě se staly impulsem k nečekané výpravě, během níž se proměňuje příběh a s ním i vypravěč. Kniha se stává cestou, cestování po vnějších krajinách je metaforou putování do nejzazších koutů vlastní duše. Autorka nesentimentálním, autentickým způsobem reflektuje ztrátu jako cennou příležitost k transformaci a sama se vyrovnává s možností vlastního konceptu, že jej bez výhrad přijímá. Strach a nejistota se tak může přerodit v radost a hravou bezstarostnost. Nebe nemá dno je kniha, která se do vás nastěhuje, zaplaví vás mnohostí barev, tvarů, chutí a zvuků, a začne žít svým vlastním životem.

### **Chris Morton: 2012: TAJEMSTVÍ KŘÍŠTÁLOVÉ LEBKY**

Staří Mayové předpověděli, že brzy

nastane konec světa. Stanovili dokonce přesné datum. V proroctví se ale hovoří také o zvěstiteli, který se pokusí lidstvo zachránit. Otázkou ovšem zůstává, jestli lidé toto varování vyslyší dříve, než bude pozdě... Archeoložka Laura Shepherdová našla svého kolegu mrtvého. I ve smrti pevně svíral záhadnou křišťálovou lebku, která je opředena řadou tajemství. Policie si s případem neví rady, a tak Laura začne hledat pravdu sama. Setkání s bývalou majitelkou křišťálové lebky rozmetá celý její dosavadní svět na kousky. Podle mínění oné staré výstřední dámy je totiž lebka branou do světa mrtvých.

Lauřin manžel je pragmatický vědec a podobnému vysvětlení nevěří, ale když laserový text na lebce odhalí záhadný číselný kód, začne váhat i on. Lavina událostí se už však dala do pohybu bez ohledu na mínění či přání všech zúčastněných. Když Laura zjistí, že bývalá majitelka lebky je už také mrtvá, vydává se na životu nebezpečnou misi, odhodlána najít prastarý mayský chrám skrytý hluboko v deštném pralese, protože jedině tam lze podle všeho nalézt klíč k tajemství křišťálové lebky...

\*\*\*

Pro dívky jsou připraveny další díly **VAMPÝRKÉ AKADEMIE** či **ŠKOLY NOCI** a pro nejmenší ilustrovaná kniha **TROLOVÉ SLAVÍ NAROZENINY**.

\*\*\*

*Těšíme se na Vaši návštěvu*

# KINO VOLARY

Náměstí 27, Volary, tel.: 388 333 285



## Listopad 2010

*Ve vstupném je zahrnut poplatek ministerstvu kultury a OSA.*

- |  |            |  |                    |
|--|------------|--|--------------------|
| 6. 11. sobota  | 20.00 hod. | 20. 11. sobota   | 17.00 a 20.00 hod. |
| <b>MUŽI, KTERÍ NENÁVIDÍ ŽENY</b>   |            | <b>ČARODĚJŮV UČEŇ</b>  |                    |
| Americký krimi thriller (titulky).   |            | Dobrodružný film USA (titulky).  |                    |
| Vstupné 60,- Kč, 152 min., od 15 let!  |            | Vstupné 50,- Kč, 110 min.  |                    |
| <i>Tajemné únosy, vraždy - situace po kterých pátrá novinář a potetovaná hackerka!</i>               |            | <i>Někdy i mistr čaroděj potřebuje pomocníka na záchranu sebe i svého města.</i> |                    |
| ***  |            | ***  |                    |
| 13. 11. sobota   | 20.00 hod. | 27. 11. sobota   | 17.00 a 20.00 hod. |
| <b>MACHŘI</b>  |            | <b>KARATE KID</b>  |                    |
| Americká komedie (titulky)   |            | Americký akční film v koprodukcí Číny (dabing).                                  |                    |
| Vstupné 50,- Kč, 102 min., od 12 let!  |            | Vstupné 50,- Kč, 140 min.  |                    |
| <i>Pět mužů (kamarádů z dětství) zjistí po 30 let odloučení, že "stárnout" neznamená "dospívat".</i> |            | <i>Nestačí být dobrým v USA - v Číně je tím skoro posledním!</i>                 |                    |

*Prodej vstupenek je hodinu před promítáním! Změna programu vyhrazena!*

## Zdenda Palkoska v knihovně



Knihovnice volarské knihovny připravily společně s autorem dětských knížek Zdendou Palkoskou besedu, spojenou s autorským čtením a zpíváním. Této akce se zúčastnily děti prvních a druhých tříd ZŠ Volary. Společně s autorem a jeho manželkou Janou si děti zarecitovaly a zazpívaly z jeho knih O zvířátkách (Zbrusu nové básničky pro kluky a holčičky od 3 do 123 let) a Mistr datel spisovatel (Rýmovačky pro mrňousky, kteří zkouší baštit housky). Tyto knihy si můžete nejenom prohlédnout v knihovně, ale i zakoupit společně i s autorským CD Barevný svět (classical folk rock).

### Poděkování

*Děkujeme paní starostce Martině Pospíšilové za krásná slova uznání a malý dárek, který věnovala spolu s paní matrikářkou Annou Hodánkovou našim rodičům paní Evě a Ladislavovi Beranovi při příležitosti jejich Zlaté svatby.*

*Ladislav a Eva Beranovi s rodinami.*

## Připravujeme

V sobotu 27. listopadu Město Volary pořádá od 9,00 do 14,00 hodin

### VÁNOČNÍ TRHY.

Hudebním vystoupením tuto akci zpříjemní ZUŠ Volary a Zámecké Trio. Pro návštěvníky vánočních trhů rada města bude rozdávat před radnicí vánoční punč.

\*\*\*

*Rok se s rokem sešel,  
Vánoce jsou již za dveřmi  
a právě teď je ten správný čas  
na výběr dárků pro Vaše nejbližší.*  
Přijďte se nadýchat kouzelné atmosféry, kterou Vám přinesou naše tradiční

### VÁNOČNÍ KNIŽNÍ TRHY.

Tentokrát spojené s výstavou výrobků, které pro tuto příležitost vyrobili členové chráněných dílen Centra STROOM DUB. Prodejní výstava občanského sdružení začíná již týden před knižním trhem, tedy od 22. 11. 2010.

Trhy se budou konat v prostorách  
Městské knihovny Volary  
V pátek 26. 11. 2010  
od 14.00 do 17.00 hodin  
V sobotu 27. 11. 2010  
od 9.00 do 12.00 hodin

## Oznámení

V neděli dne 7. listopadu 2010 bude sloužena v 9.00 hod. v kostele Sv. Kateřiny ve Volarech

### SVATOHUBERTSKÁ MŠE SVATÁ

Při mši svaté zazní troubená a zpívaná  
Hubertská mše  
v podání trubačů  
Mysliveckého sdružení  
"Přátelé z Rokycan"  
a Chrámového sboru Města Touškov

Svatohubertská mše svatá je příležitostí k zamyšlení nad odkazem přímlyvce všech myslivců sv. Huberta. Je příležitostí k pokoře a k poděkování.

# Volarský fotbal tápe

Volarský fotbal tápe, stále se hraje o záchranu v I. B. třídě a rezerva hraje spolu s Horní Vltavicí též o dno tabulky. Velkým zklamáním jsou zatím výsledky dorostu. Zápasy tohoto celku shrnu až v listopadovém čísle, ale ani to nebude optimistické čtení.

IB. třída skupina B - zde hraje letos náš první tým a stejně jako loni hraje na místech, které jsou blíž propadu dolu než klidnému středu tabulky. Celku se nedaří, hráčů je stále málo a problém s docházkou vyvrcholil před zápasem v Hradišti, celek se nesešel a k zápasu neodjel. Utkání bylo kontumováno ve prospěch domácích 3:0 a ještě od svazu dostal Tatran pokutu, která se s ostatními poplatky vyšplhala něco přes osm tisíc.

Dost velká ztráta pro tým, který tak své problémy tímto navršil. V době psaní těchto řádků měl tým tyto výsledky: Kestřany - Tatran Volary 7:1, Tatran Volary - Lažiště B 2:0, FC Vlachovo Březí - Tatran Volary 1:1, Tatran - Blávník Strunkovice 3:2. Bilance po devíti kolech: 12. místo, skóre 14:29 a 7 bodů. Nic moc, ale stále se ještě vše může zvrátit, ale to budou potřeba ještě nějaké body. Nevím, jak psát dál, ale zatím je stav velmi špatný a i když pro hráče ještě není nic ztraceno, moc nevěřím v záchranu a že by se opakovalo loňské jaro, které bylo výjimečné. V polovině listopadu uvidíme, jak se situace bude vyvíjet. To končí podzimní poločas a podle výsledků budeme odhadovat

šance k záchraně.

Rezerva hraje v okresním přeboru skupiny B tradičně třetí housle, jinak se to nazvat nedá. Již tradičně hrajeme s Horní Vltavicí dole a stále žádný zázrak nepřichází. Po minulém hodnocení měl tým na kontě jen tři body za vítězství s Horní Vltavicí a v další části to jsou jen porážky. Poněvadž se blíží rozdělení tabulky, vypadá to, že i letos to bude skupina o umístění a opět jen několik zápasů pro nic. Výsledky: Tatran Volary B - Bivoj Stožec 0: 4, Sokol Záblatí 1: 5, Hraničář Borová Lada 2: 3, a s ČK Lenora 0: 4. Předposlední místo a žádná naděje na lepší zítřky zde není.

Ladislav Beran

Nabízím doučování německého jazyka  
a případně i překlady.

Jsem držitelkou německého diplomu úrovně C1- lektor.

V případě zájmu volejte nebo pište na tel. číslo:  
607 927 759.

**HLEDÁM,**

kdo pokosí pravidelně zahradu cca 800 m<sup>2</sup>.

Tel. 728 837 441.

# INTERNET

# Termsnet®

## SPECIÁLNÍ NABÍDKA PRO VÁS!

### Bezdrátové připojení WiFi5

Nabízený bezlimitní tarif:

**10M za 280,-**

- ZAŘÍZENÍ ZDARMA!
- Platíte pouze INSTALACI!

**Super nabídka - máte své zařízení?**  
Pro Vás nabízíme tarif 10M za 250,-<sup>s DPH</sup>

Smluvní úvazek 24 měsíců.

U této služby není možné uplatnit jakoukoli další akční nabídku.

### Internetové připojení FLEXI pro BYTOVÉ a PANELOVÉ DOMY.

Nabízené bezlimitní tarify:

**12M za 252,-**

**25M za 353,-**

**Akční cena INSTALACE 600,- s DPH**

Původní cena 1785,- s DPH

- 1 měsíc ZDARMA!!!
- Za doporučení zákazníka, či při přechodu od jiného poskytovatele 1 měsíc zdarma!!!

Smluvní úvazek 24 měsíců.

**Veškeré ceny uvedeny s 20%DPH**

**• HelpLine - pomoc zákazníkům Zdarma!**

**Pro více informací: 387 685 148, 606 687 309**  
**Proměření a instalace: TAU Computer 602 804 077**